

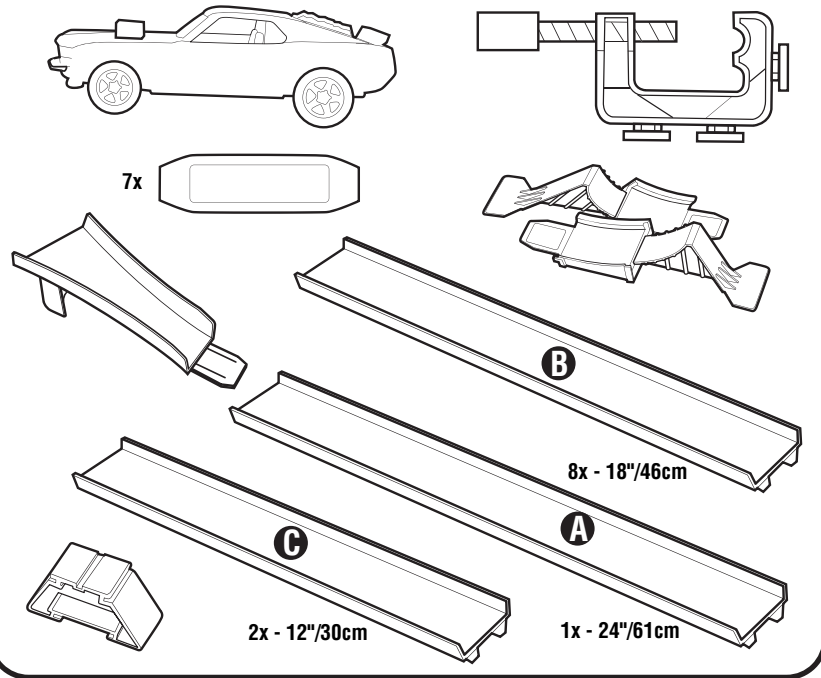


**INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • ANLEITUNG  
ISTRUZIONI • INHOUD • INSTRUCCIONES • INSTRUÇÕES  
ANVISNINGAR • KÄYTTÖOHJE • ΟΔΗΓΙΕΣ**



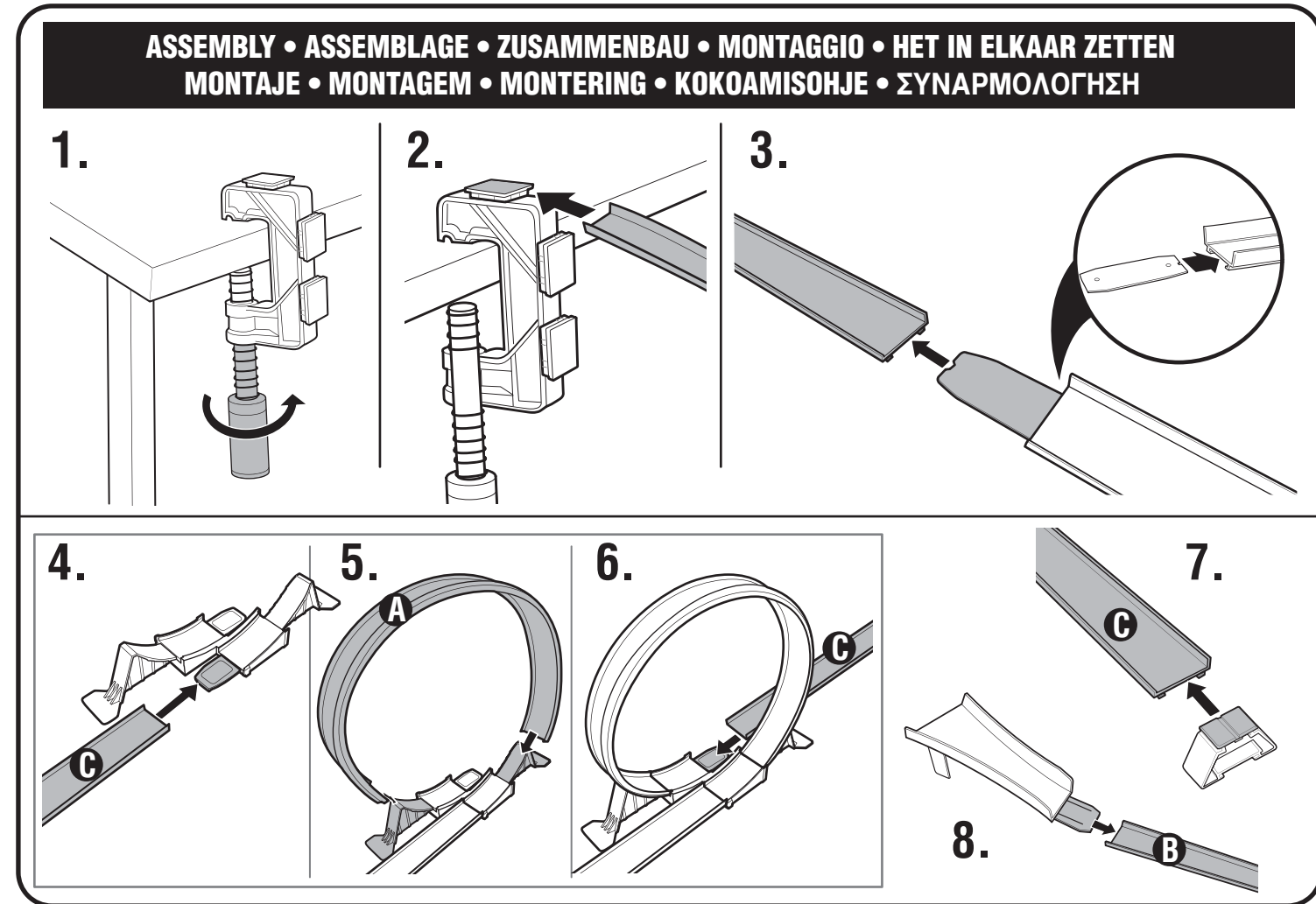
Please keep these instructions for future reference as they contain important information. • Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer au besoin car il contient des informations importantes. Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen. • Conservare queste istruzioni per futuro riferimento. Contengono importanti informazioni. Bewaar deze gebruiksaanwijzing. Kan later nog van pas komen. • Sirvanse guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este juguete. Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante. Spara de här anvisningarna för framtiden, de innehåller viktig information. Säilytä nämä ohjeet vastaisen varalle. Niissä on tärkeää tietoa. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

**CONTENTS: • CONTIENT: • INHALT: • CONTENUTO: • INHOUD:  
CONTENIDO: • CONTEÚDO: • INNEHÅLL: • SISÄLTÖ: • ΠΕΡΙΧΟΜΕΝΑ:**



• Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at 1-800-665-6288.  
• Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628500303.  
• Mattel France, 27/33 rue d'Antony, Silic 145, 94523 Rungis Cedex N Indigo 0 825 00 00 25 (0,15 € TTC/mn) ou www.allomattel.com. • Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland. 0800 - 2628835. • Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels. • Deutschland: Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich. • Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. • Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Triester Str., A-2355 Wiener Neudorf. • Mattel Scandinavia A/S, Ringager 4C, DK-2605 Brøndby. • Mattel Northern Europe A/S, Sinikalliontie 3, 02630 ESPOO, Puh. 0303 9060. • Mattel Srl., 28040 Oleggio Castello, Italy. • Mattel España, S.A., Aribau 200, 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com Tel: 902.20.30.10 • Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fracção 2, 1600-206 Lisboa. • Mattel AEBE, Ελληνικού 2, Ελληνικό 16777, Ελλάδα. • Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria. 3121 Consumer Advisory Service - 1300 135 312. • Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. • Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd.(993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 P.J. Tel:03-78803817, Fax:03-78803867. • Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-TOYS. • Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur # 3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. TEL: 59-05-51-00 Ext. 5206 R.F.C. MME-920701-NB3. • Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. • Mattel Argentina S.A., Curupaytí 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires. • Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá. • Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ: 54.558.002/0004-72 Av. Tamboré, 1400/1440 Quadra A de 02 a 03 - 06460-000 - Barueri - SP. Atendimento ao Consumidor: SAC 0800550780.

© 2005 Mattel, Inc. All Rights Reserved. Tous droits réservés.



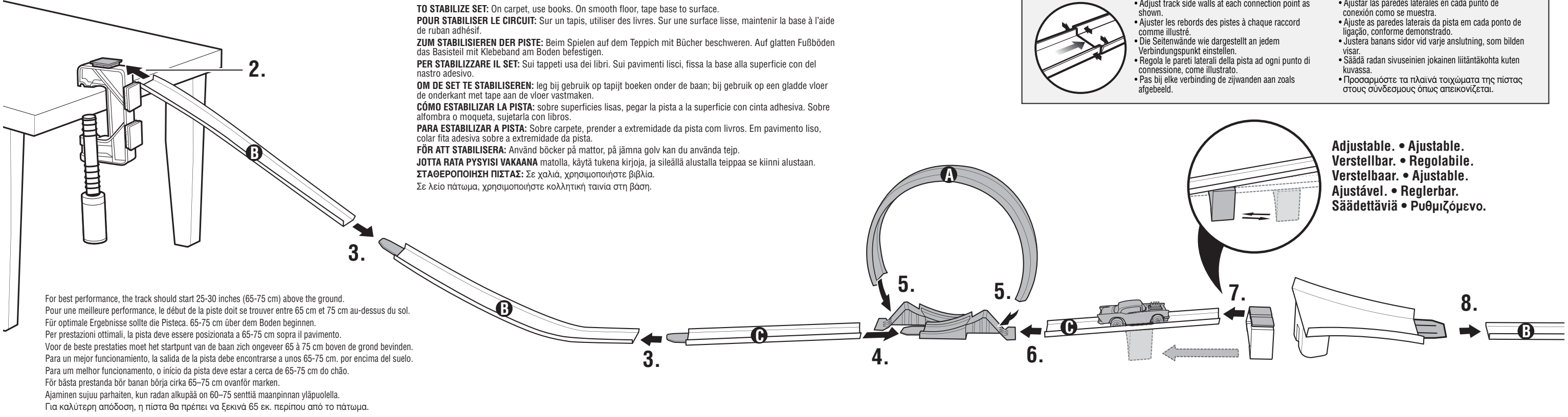
**Set up track as shown. • Installer la piste comme illustré. • Die Piste wie dargestellt aufbauen. • Monta la pista como ilustrato. • Bouw de baan op zoals afgebeeld. • Montar el circuito tal como muestra el dibujo. • Montar a pista como mostra a imagem. • Montera banan som bilden visar. • Kokoa rata kuvan mukaisesti. • Συναρμολόγηση πίστας.**

**TO STABILISE SET:** On carpet, use books. On smooth floor, tape base to surface.  
**POUR STABILISER LE CIRCUIT:** Sur un tapis, utiliser des livres. Sur une surface lisse, maintenir la base à l'aide de ruban adhésif.  
**ZUM STABILISIEREN DER PISTE:** Beim Spielen auf dem Teppich mit Bücher beschweren. Auf glatten Fußböden das Basisteil mit Klebeband am Boden befestigen.  
**PER STABILIZZARE IL SET:** Sui tappeti usa dei libri. Sui pavimenti lisci, fissa la base alla superficie con del nastro adesivo.  
**OM DE SET TE STABILISEREN:** leg bij gebruik op tapijt boeken onder de baan; bij gebruik op een gladde vloer de onderkant met tape aan de vloer vastmaken.  
**CÓMO ESTABILIZAR LA PISTA:** sobre superficies lisas, pegar la pista a la superficie con cinta adhesiva. Sobre alfombra o moqueta, sujetarla con libros.  
**PARA ESTABILIZAR A PISTA:** Sobre carpete, prender a extremidade da pista com livros. Em pavimento liso, colar fita adesiva sobre a extremidade da pista.  
**FÖR ATT STABILISERA:** Använd böcker på mattor, på jämna golv kan du använda tejp.  
**ЈОТТА РАТА ПЫСЫСИ ВАКААНА** matolla, käytä tukena kirjoja, ja sileällä alustalla teippaa se kiinni alustaan.  
**ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΗ ΠΙΣΤΑΣ:** Σε χαλιά, χρησιμοποιήστε βιβλία.  
Σε λείο πάτωμα, χρησιμοποιήστε κολλητική ταινία στη βάση.

**OPERATING TIPS • CONSEILS PRATIQUES • BEDIENHINWEISE • CONSIGLI OPERATIVI • BEDIENINGSTIPS  
CONSEJOS DE USO • DICAS PRÁTICAS • TIPS FÖR ANVÄNDNING • KÄYTTÖOHJEITÄ • ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**

• Adjust track side walls at each connection point as shown.  
• Ajuster les rebords des pistes à chaque raccord comme illustré.  
• Die Seitenwände wie dargestellt an jedem Verbindungspunkt einstellen.  
• Regola le pareti laterali della pista ad ogni punto di connessione, come illustrato.  
• Pas bij elke verbinding de zijwanden aan zoals afgebeeld.

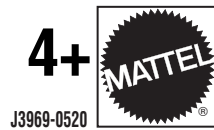
• Ajustar las paredes laterales en cada punto de conexión como se muestra.  
• Ajuste as paredes laterais da pista em cada ponto de ligação, conforme demonstrado.  
• Justera banans sidor vid varje anslutning, som bilden visar.  
• Säädä radan sivuseiniä jokin liitäntäkohta kuten kuvassa.  
• Προσαρμόστε τα πλαϊνά τοιχώματα της πίστας στους συνδέσμους όπως απεικονίζεται.



For best performance, the track should start 25-30 inches (65-75 cm) above the ground.  
Pour une meilleure performance, le début de la piste doit se trouver entre 65 cm et 75 cm au-dessus du sol.  
Für optimale Ergebnisse sollte die Piste ca. 65-75 cm über dem Boden beginnen.  
Per prestazioni ottimali, la pista deve essere posizionata a 65-75 cm sopra il pavimento.  
Voor de beste prestaties moet het startpunt van de baan zich ongeveer 65 à 75 cm boven de grond bevinden.  
Para un mejor funcionamiento, la salida de la pista debe encontrarse a unos 65-75 cm por encima del suelo.  
Para um melhor funcionamento, o início da pista deve estar a cerca de 65-75 cm do chão.  
För bästa prestanda bör banan börja cirka 65-75 cm ovanför marken.  
Ajaminen sujuu parhaiten, kun radan alkupää on 60-75 senttiä maanpinnan yläpuolella.  
Για καλύτερη απόδοση, η πίστα θα πρέπει να ξεκινά 65 εκ. περίπου από το πάτωμα.

**Adjustable. • Ajustable.  
Verstellbar. • Regolabile.  
Verstelbaar. • Ajustable.  
Ajustável. • Reglerbar.  
Säädettävää • Ρυθμιζόμενο.**

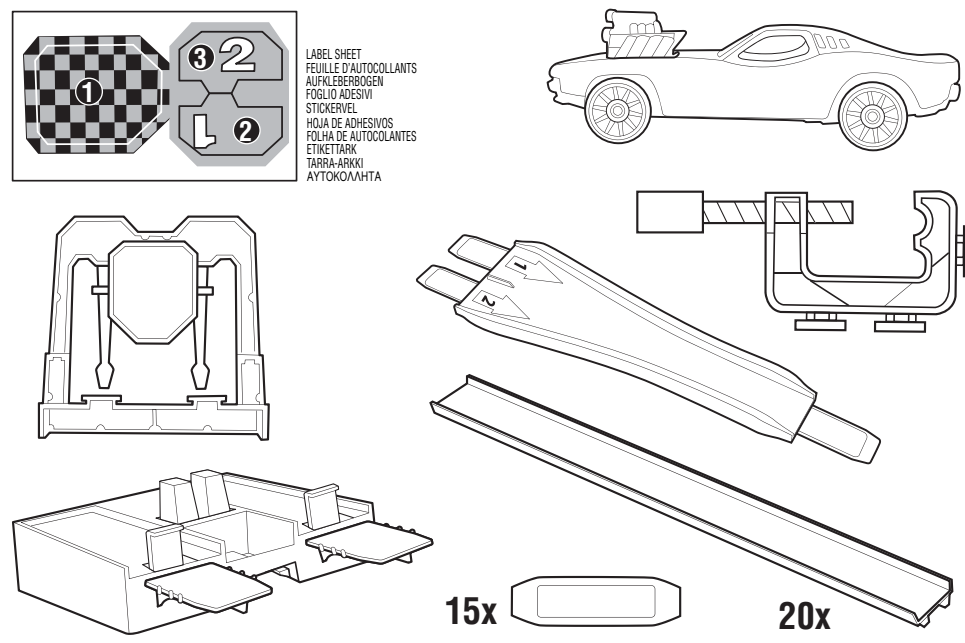




**INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • ANLEITUNG  
ISTRUZIONI • INHOUD • INSTRUCCIONES • INSTRUÇÕES  
ANVISNINGAR • KÄYTTÖOHJE • ΟΔΗΓΙΕΣ**

Please keep these instructions for future reference as they contain important information.  
Conservez ce mode d'emploi pour s'y référer au besoin car il contient des informations importantes.  
Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.  
Conservare queste istruzioni per futuro riferimento. Contengono importanti informazioni.  
Bewaar deze gebruiksaanwijzing. Kan later nog van pas komen.  
Sirvanse guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este juguete.  
Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante.  
Spara de här anvisningarna för framtiden, de innehåller viktig information.  
Säilytä nämä ohjeet vastaisen varalle. Niissä on tärkeää tietoa.  
Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

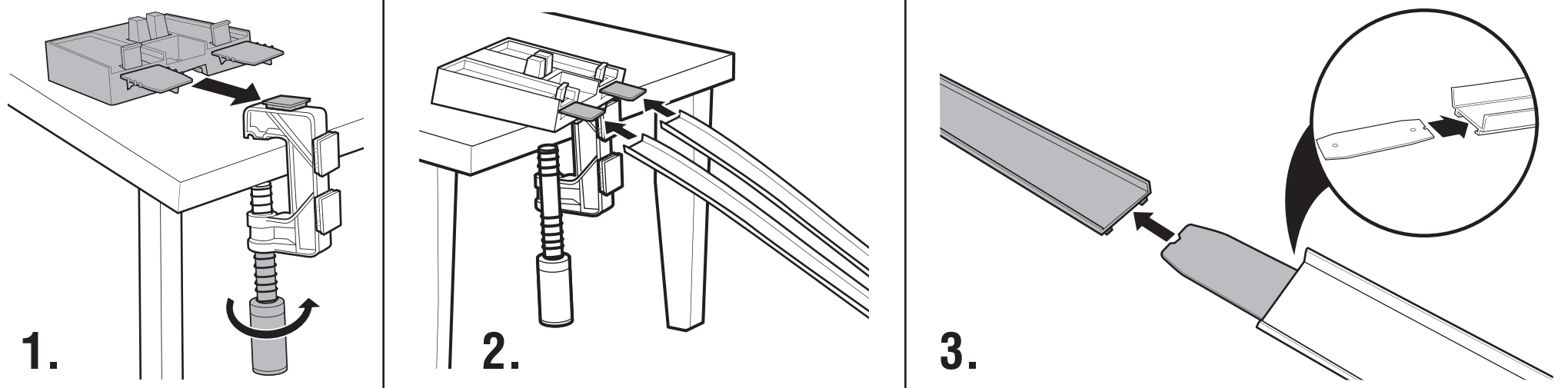
**CONTENTS • CONTIENT • INHALT • CONTENUTO • INHOUD  
CONTENIDO • CONTEÚDO • INNEHÅLL: SISÄLTÖ • ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ:**



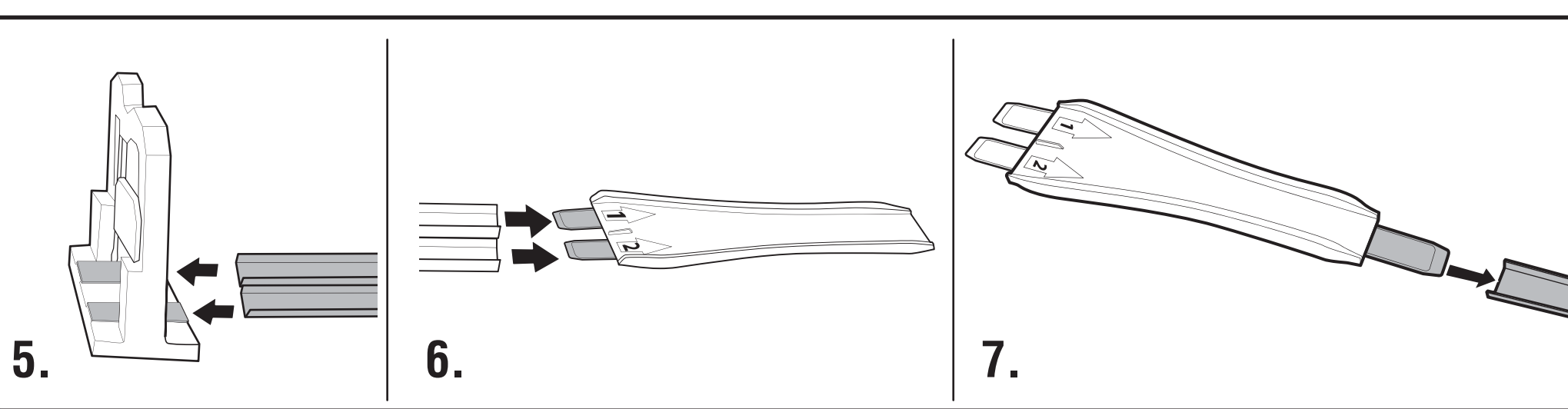
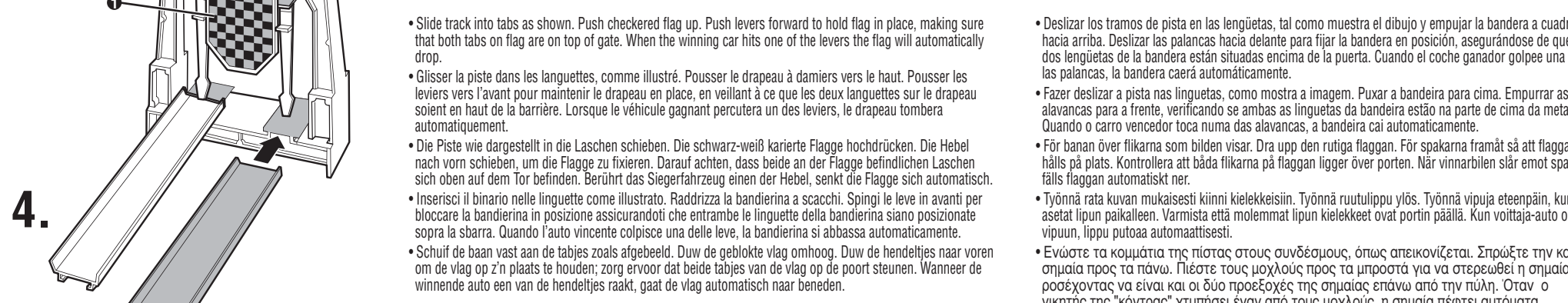
• Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at 1-800-665-6288. • Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline: 01225503030. • Mattel France, 2733 rue d'Antony, Silex 145, 94523 Rungis Cedex N Indigo 0 825 00 00 25 (0 15 € TTC/mn) ou www.zeilomattel.com. • Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AH Amstelveen, Nederland 0800 - 262865. • Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Boegte 202 - 8 275, 1000 Brussels - Driestochter. • Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich. • Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. • Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Triester Str., A-2355 Wiener Neudorf. • Mattel Scandinavia A/S, Ringager 4C, DK-2605 Brandby. • Mattel Northern Europe A/S, Sinkkälöntie 3, 02630 ESPOO, Puh. 0303 9060. • Mattel Srl, 28040 Oleggio Castello, Italy. • Mattel España, S.A., Arban 200, 08038 Barcelona, cservicio.spain@mattel.com Tel: 902 20 30 10. • Mattel Portugal Lda, Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fracção 2, 1600-206 Lisboa. • Mattel AEE, Ελευθερίου 2, Ελληνικό 16777, ΕΛΛΑΔΑ. • Mattel Australia Pty. Ltd., Richmond, Victoria, 3121 Consumer Advisory Service - 1300 135 312. • Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. • Dimport & Diederik Olieh, Mattel SEA Ptd. Ltd. (993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 P.J. Tel: 03-78803817, Fax: 03-78803867. • Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-TOYS. • Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur # 3579, Torre 3, Olímpica 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14200, México, D.F. TEL: 59-05-51-00 Ext. 5208 R.F.C. MME-920701-MEX. • Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile de Venezuela C.A., Ave. Mara C.G. Maracayuy Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. • Mattel Argentina S.A., Curupay 1186 (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires. • Mattel Colombia, S.A., calle 129F-07 P.5, Bogotá. • Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ: 54.558.002/0004-72 Av. Tamboaré, 1400/1440 Quadra A de 02 a 03 - 06460-000 - Barueri - SP. Atendimento ao Consumidor: SAC 0800550780.

© 2005 Mattel, Inc. All Rights Reserved. Tous droits réservés.

**ASSEMBLY • ASSEMBLAGE • ZUSAMMENBAU • MONTAGGIO • HET IN ELKAAR ZETTEN • MONTAJE • MONTAGEM • MONTERING • ΚΟΚΟΑΜΙΣΟΗJE • ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ**



APPLY LABELS AS SHOWN. • APOSER LES AUTOCOLLANTS COMME ILLUSTRÉ. • DIE AUFKLEBER WIE DARGESTELLT ANBRINGEN.  
APPLICA GLI ADESIVI COME ILLUSTRATO. • PLAK DE STICKERS OP ZOALS AFGEBEELD. • PEGAR LOS ADHESIVOS TAL COMO MUESTRA EL DIBUJO.  
APLICAR OS ADESIVOS COMO ILUSTRADO. • SÄTT FAST DEKALERNA SOM BILDERNA VISAR. • KIINNITÄ TARRAT KUVAN MUKAISESTI.  
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΑ ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ ΟΠΩΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΖΕΤΑΙ.



• Slide track into tabs as shown. Push checkered flag up. Push levers forward to hold flag in place, making sure that both tabs on flag are on top of gate. When the winning car hits one of the levers the flag will automatically drop.  
• Glisser la piste dans les languettes, comme illustré. Pousser le drapeau à damiers vers le haut. Pousser les leviers vers l'avant pour maintenir le drapeau en place, en veillant à ce que les deux languettes sur le drapeau soient en haut de la barrière. Lorsque le véhicule gagnant percutera un des leviers, le drapeau tombera automatiquement.  
• Die Piste wie dargestellt in die Laschen schieben. Die schwarz-weiß karierte Flagge hochdrücken. Die Hebel nach vorn schieben, um die Flagge zu fixieren. Darauf achten, dass beide an der Flagge befindlichen Laschen sich oben auf dem Tor befinden. Berührt das Siegerfahrzeug einen der Hebel, senkt die Flagge sich automatisch.  
• Inserisci il binario nelle linguette come illustrato. Raddrizza la bandierina a scacchi. Spingi le leve in avanti per bloccare la bandierina in posizione assicurandoti che entrambe le linguette della bandierina siano posizionate sopra la sbarra. Quando l'auto vincente colpisce una delle leve, la bandierina si abbassa automaticamente.  
• Schuif de baan vast aan de tabjes zoals afgebeeld. Duw de geblokte vlag omhoog. Duw de hendeljes naar voren om de vlag op z'n plaats te houden; zorg ervoor dat beide tabjes van de vlag op de poort steunen. Wanneer de winnende auto een van de hendeljes raakt, gaat de vlag automatisch naar beneden.  
• Deslizar los tramos de pista en las lengüetas, tal como muestra el dibujo y empujar la bandera a cuadros hacia arriba. Deslizar las palancas hacia delante para fijar la bandera en posición, asegurándose de que las dos lengüetas de la bandera están situadas encima de la puerta. Cuando el coche ganador golpee una de las palancas, la bandera caerá automáticamente.  
• Fazer deslizar a pista nas linguetas, como mostra a imagem. Puxar a bandeira para cima. Empurrar as alavancas para a frente, verificando se ambas as linguetas da bandeira estão na parte de cima da meta. Quando o carro vencedor toca numa das alavancas, a bandeira cai automaticamente.  
• För banan över filikarna som bilden visar. Dra upp den rutiga flaggan. För spakarna framåt så att flaggan hålls på plats. Kontrollera att båda filikarna på flaggan ligger över porten. När vinnarbilen slår emot spaken faller flaggan automatiskt ner.  
• Työnnä rata kuvan mukaisesti kiinni kielekkeisiin. Työnnä ruutulippu ylös. Työnnä vipuja eteenpäin, kun asetat lipun paikalleen. Varmista että molemmat lipun kielekkeet ovat portin päällä. Kun voittaja-auto osuu vipuun, lippu putoaa automaattisesti.  
• Ενώστε τα κομμάτια της πίστας στους συνδέσμους, όπως απεικονίζεται. Σπρώξτε την καρό σημαία προς τα πάνω. Πιέστε τους μοχλούς προς τα μπροστά για να στερεωθεί η σημαία, π ροσεχόντας να είναι και οι δύο προεξοχές της σημαίας επάνω από την πύλη. Όταν ο νικητής της 'κόντρας' χτυπήσει έναν από τους μοχλούς, η σημαία πέφτει αυτόματα.

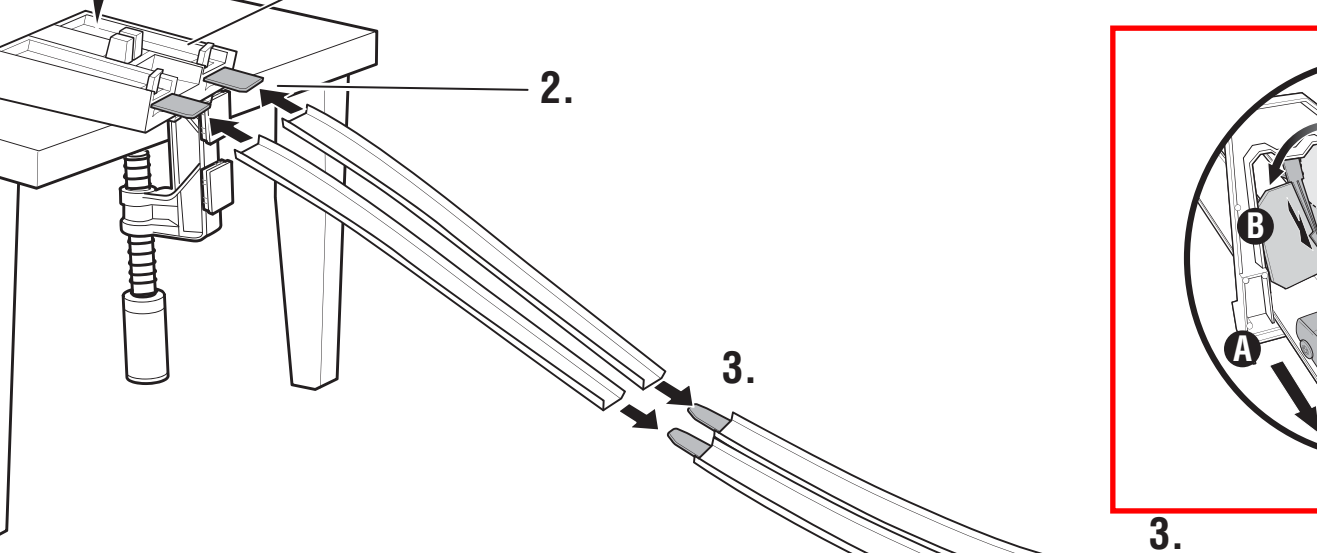
**Set up track as shown. • Installer la piste comme illustré. • Die Piste wie dargestellt aufbauen. • Monta la pista como ilustrato.  
• Bouw de baan op zoals afgebeeld. • Montar el circuito tal como muestra el dibujo. • Montar a pista como mostra a imagem.  
• Montera banan som bilden visar. • Kokoa rata kuvan mukaisesti. • Συναρμολόγηση πίστας.**

**TO STABILIZE SET:** On carpet, use books. On smooth floor, tape base to surface.  
**POUR STABILISER LE CIRCUIT:** Sur un tapis, utiliser des livres. Sur une surface lisse, maintenir la base à l'aide de ruban adhésif.  
**ZUM STABILISIEREN DER PISTE:** Beim Spielen auf dem Teppich mit Büchern beschweren. Auf glatten Fußböden das Basisteil mit Klebeband am Boden befestigen.  
**PER STABILIZZARE IL SET:** Sui tappeti usa dei libri. Sui pavimenti lisci, fissa la base alla superficie con del nastro adesivo.  
**OM DE SET TE STABILISEREN:** Ieg bij gebruik op tapijt boeken onder de baan; bij gebruik op een gladde vloer de onderkant met tape aan de vloer vastmaken.  
**CÓMO ESTABILIZAR LA PISTA:** sobre superficies lisas, pegar la pista a la superficie con cinta adhesiva. Sobre alfombra o moqueta, sujetarla con libros.  
**PARA ESTABILIZAR A PISTA:** Sobre carpete, prender a extremidade da pista com livros. Em pavimento liso, colar fita adesiva sobre a extremidade da pista.  
**FÖR ATT STABILISERA:** Använd böcker på mattor, på jämna golv kan du använda tejp.  
**JOTTA RATA PYSYISI VAKAANA** matolla, käytä tukena kirjoja, ja sileällä alustalla teipraa se kiinni alustaan.  
**ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΗ ΠΙΣΤΑΣ:** Σε χαλιά, χρησιμοποιήστε βιβλία. Σε λείο πάτωμα, χρησιμοποιήστε κολλητική ταινία στη βάση.

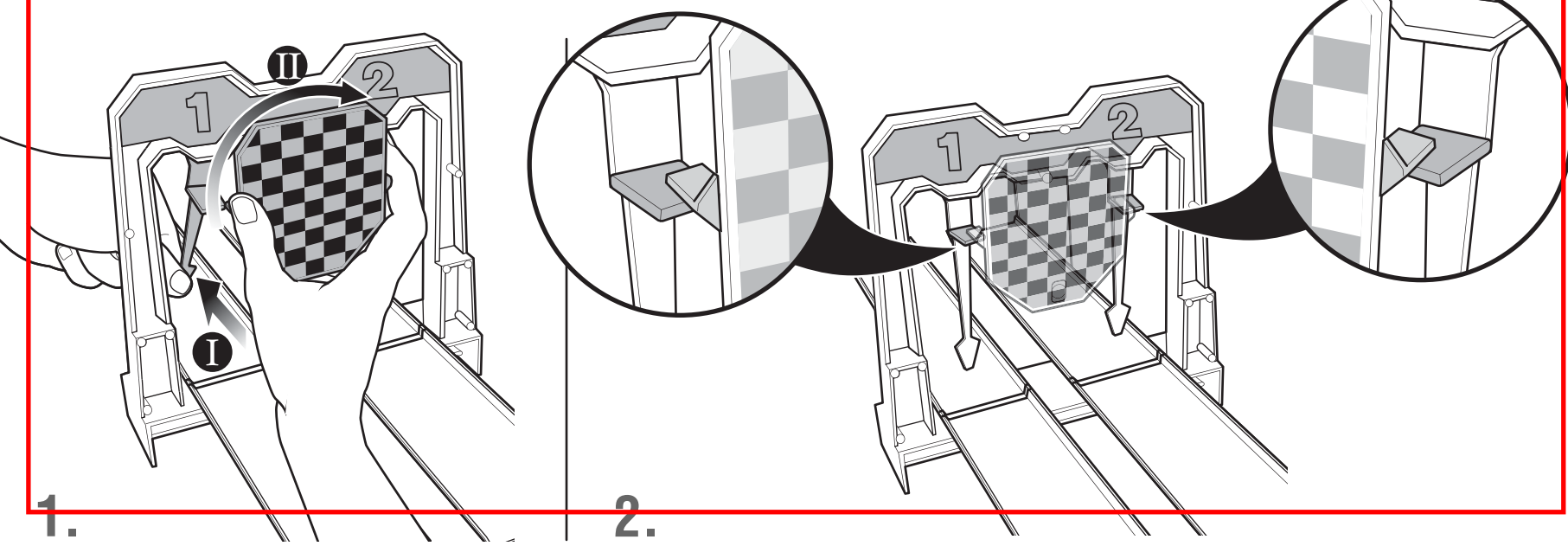


**START BUTTON • BOUTON DE MISE EN MARCHÉ  
STARTKNOPF • TASTO START  
STARTKNOP • BOTÓN DE ENCENDIDO  
BOTÃO INICIAR • STARTKNAPP  
KÄYNNISTYSNAPPI • ΚΟΥΜΠΙ ΕΝΑΡΞΗΣ**

**STARTING GATES • BLOCS DE DÉPART  
STARTRAMPEN • SBARRE DI PARTENZA  
STARTHEKKEN • SALIDA • CANCELAS DE PARTIDA  
STAR • LÄHTÖPORTTI • ΕΚΚΙΝΗΣΗ**

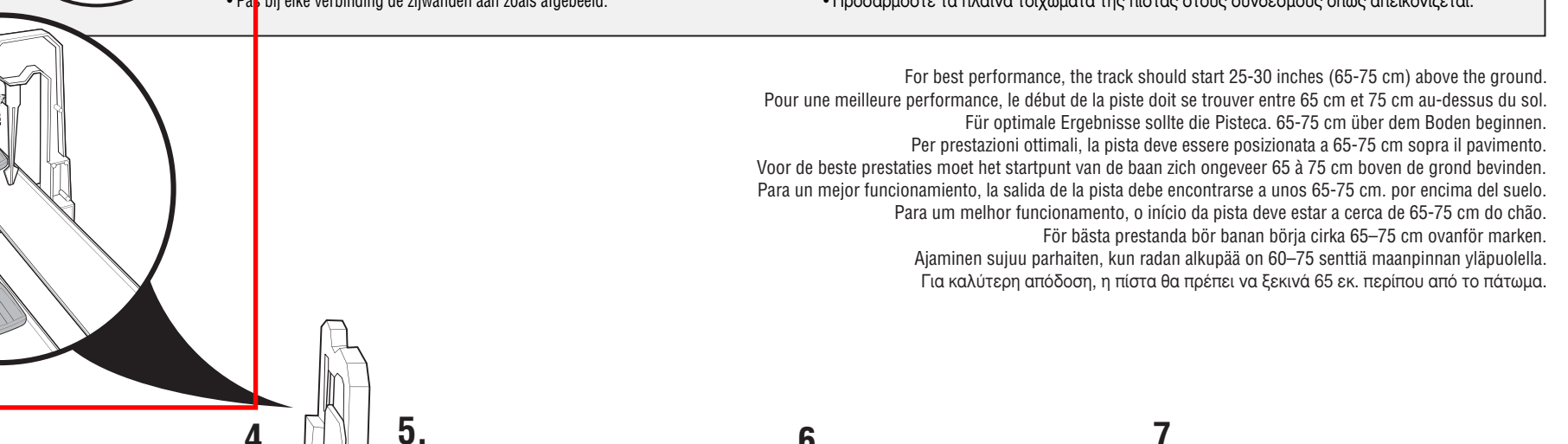


**RESET • RÉENCLANCHER • RÜCKSTELLEN • RESETTARE • RESEITEN • RESTABLECER • REINICIAR • ΑΠΕΡΣΤΑΛΛΑ • ΚΑΥΝΝΙΣΤΙΑ • ΕΠΙΠΑΝΟΦΟΡΑ**



**OPERATING TIPS • CONSEILS PRATIQUES • BEDIENHINWEISE • CONSIGLI OPERATIVI • BEDIENINGSTIPS  
CONSEJOS DE USO • DICAS PRÁTICAS • TIPS FÖR ANVÄNDNING • KÄYTTÖVIHJEITÄ • ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**

• Adjust track side walls at each connection point as shown.  
• Ajuster les rebords des pistes à chaque raccord comme illustré.  
• Die Seitenwände wie dargestellt an jedem Verbindungspunkt einstellen.  
• Regola le pareti laterali della pista ad ogni punto di connessione, come illustrato.  
• Pas bij elke verbinding de zijwanden aan zoals afgebeeld.  
• Ajustar las paredes laterales en cada punto de conexión como se muestra.  
• Ajuste as paredes laterais da pista em cada ponto de ligação, conforme demonstrado.  
• Justera banans sidor vid varje anslutning, som bilden visar.  
• Säädä radan sivuseinien jokainen liitännätkohta kuten kuvassa.  
• Προσαρμόστε τα πλευρικά τοιχώματα της πίστας στους συνδέσμους όπως απεικονίζεται.



For best performance, the track should start 25-30 inches (65-75 cm) above the ground.  
Pour une meilleure performance, le début de la piste doit se trouver entre 65 cm et 75 cm au-dessus du sol.  
Für optimale Ergebnisse sollte die Piste ca. 65-75 cm über dem Boden beginnen.  
Per prestazioni ottimali, la pista deve essere posizionata a 65-75 cm sopra il pavimento.  
Voor de beste prestaties moet het startpunt van de baan zich ongeveer 65 à 75 cm boven de grond bevinden.  
Para un mejor funcionamiento, la salida de la pista debe encontrarse a unos 65-75 cm, por encima del suelo.  
Para um melhor funcionamento, o início da pista deve estar a cerca de 65-75 cm do chão.  
För bästa prestanda bör banan börja cirka 65-75 cm ovanför marken.  
Ajaminen sujuu parhaiten, kun radan alkupää on 60-75 senttiä maanpinnan yläpuolella.  
Για καλύτερη απόδοση, η πίστα θα πρέπει να ξεκινά 65 εκ. περίπου από το πάτωμα.